

## Contents

MARTIN LÖSCHNIGG (Graz) Introduction: Canucks, Doughboys and the Great War in the Old World.....	9
<b>I. The Great War in an International Perspective.....</b>	<b>19</b>
JAY WINTER (New Haven/CT) Beyond Glory? Language, Memory, and the Great War.....	21
HOLGER KLEIN (Salzburg) Voices of Protest: Early English, French, and German Anthologies of Anti-War Poetry.....	33
KARIN KRAUS (Graz) Charlie and the Hun: The First World War in Twenty-First Century Young Adult Fiction.....	53
<b>II. Memorializing the War.....</b>	<b>65</b>
DON SPARLING (Brno) Memorializing the Great War: Canada, Czechoslovakia, Hungary.....	67
BRIGITTE JOHANNA GLASER (Göttingen) Cultural Memory in Canada: Revisiting the Battlefields in Reality and Fiction.....	79
<b>III. Remembering the Great War in Canadian Literature and Art.....</b>	<b>93</b>
ANNA BRANACH-KALLAS (Toruń) Narratives of (Post-)Colonial Encounter: The Old World in Contemporary Canadian Great War Fiction.....	95
MARTIN LÖSCHNIGG (Graz) Fighting the War in Europe: Canadian Literature and the Loss of 'New World Innocence' in World War I.....	107
MARZENA SOKOŁOWSKA-PARYŻ (Warsaw) Remembering German Canadians in Jane Urquhart's <i>The Stone Carvers</i> and Paul Gross's <i>Passchendaele</i> : 'Alien Citizens' versus 'the Birth of a Nation'.....	119

SHERRILL GRACE (Vancouver)	
Staging the Great War: The Haunted Landscapes of Canadian Theatre.....	131
ZACHARY ABRAM (Ottawa)	
“Shut up, Sky Pilot”: The Limits of Rebellion in Charles Yale Harrison’s <i>Generals Die in Bed</i> .....	143
LAURA BRANDON (Ottawa)	
Making a New World: War, Art, and Identity in the Landscape Paintings of A.Y. Jackson .....	155
<b>IV. The U.S. Experience</b> .....	167
WALDEMAR ZACHARASIEWICZ (Vienna)	
Echoes from the Western Front: Stages in the Transformation of Germans / German Americans in the Media from Models into Dangerous Antagonists.....	169
THOMAS F. SCHNEIDER (Osnabrück)	
“Not War Any Longer, but a Slaughter”: Representations of Americans in German War Literature During and After the First World War .....	183
WALTER HÖLBLING (Graz)	
The U.S.-American Authors and World War I: ‘Cultural Paradigms’, (Auto-) Stereotypes, and ‘Gendered Eyes’ .....	199
STEFAN L. BRANDT (Graz)	
A Farewell to the Senses? Hemingway, Remarque and the Aesthetics of World War I .....	213
MAREK PARYŻ (Warsaw)	
Expatriate Americans in Paris at the Time of the Great War: Edith Wharton’s <i>A Son at the Front</i> .....	225
Notes on Contributors .....	235